

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról szóló, 2023. január 30-i (EU) 2023/194 tanácsi rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 28., 2023. január 31.)

1. A 16. oldalon, az 5. cikk (2) és (3) bekezdésében:

a következő szövegrész: „(2) Az uniós halászhajók számára az e rendelet I. mellékletében meghatározott teljes kifogható mennyiségek erejéig, valamint az e rendelet 19. cikkében és V. mellékletének A. részében, illetve az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁽³⁾ és annak végrehajtási rendelkezéseiben előírt feltételek mellett engedélyezhető a halászat a Feröer szigetek, Grönland és Norvégia halászati joghatósága alá tartozó vizeken, valamint a Jan Mayen körüli halászati övezetben.

(3) Az uniós halászhajók számára az e rendelet I. mellékletében szereplő teljes kifogható mennyiségek erejéig, valamint az e rendelet 19. cikkében, illetve az (EU) 2017/2403 rendeletben és annak végrehajtási rendelkezéseiben előírt feltételek mellett engedélyezhető a halászat az Egyesült Királyság halászati joghatósága alá tartozó vizeken.”,

helyesen: „(2) Az uniós halászhajók számára az e rendelet I. mellékletében meghatározott teljes kifogható mennyiségek erejéig, valamint az e rendelet 20. cikkében és V. mellékletének A. részében, illetve az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁽³⁾ és annak végrehajtási rendelkezéseiben előírt feltételek mellett engedélyezhető a halászat a Feröer szigetek, Grönland és Norvégia halászati joghatósága alá tartozó vizeken, valamint a Jan Mayen körüli halászati övezetben.

(3) Az uniós halászhajók számára az e rendelet I. mellékletében szereplő teljes kifogható mennyiségek erejéig, valamint az e rendelet 20. cikkében, illetve az (EU) 2017/2403 rendeletben és annak végrehajtási rendelkezéseiben előírt feltételek mellett engedélyezhető a halászat az Egyesült Királyság halászati joghatósága alá tartozó vizeken.”

2. A 21. oldalon, a 14. cikk (1) bekezdése g) pontjában:

a következő szövegrész: „g) az e rendelet 20. és 52. cikke szerinti kvótaátadások és -cserék.”,

helyesen: „g) az e rendelet 21. és 51. cikke szerinti kvótaátadások és -cserék.”

3. A 31. oldalon, a 36. cikk (2) bekezdése bevezető fordulatában:

a következő szövegrész: „(2) Az e rendelet 34. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban kiválasztott halászati tilalmi időszak kezdetét megelőző 15 nap során az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen az erszényes kerítőhálós hajók:”,

helyesen: „(2) Az e rendelet 35. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban kiválasztott halászati tilalmi időszak kezdetét megelőző 15 nap során az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen az erszényes kerítőhálós hajók:”.

4. A 35. oldalon, az 54. cikkben:

a következő szövegrész: „Az e rendelet 54. cikkében említett engedélyek alapján halászó harmadik országbeli hajók fogásaira és járulékos fogásaira az e rendelet 7. cikkében meghatározott feltételek alkalmazandók.”,

helyesen: „Az e rendelet 53. cikkében említett engedélyek alapján halászó harmadik országbeli hajók fogásaira és járulékos fogásaira az e rendelet 8. cikkében meghatározott feltételek alkalmazandók.”,

5. Az IA. melléklet egészében az „A 6a. cikk (1) bekezdése alkalmazandó” szövegrész helyébe az „E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó” szövegrész lép.
6. Az IA. melléklet egészében az „E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó” szövegrész helyébe az „E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó” szövegrész lép.
7. Az IA. melléklet egészében az „E rendelet 8. cikke alkalmazandó” szövegrész helyébe az „E rendelet 9. cikke alkalmazandó” szövegrész lép.
8. Az 56. oldalon, az IA. melléklet B. részében, a norvég menyhalra vonatkozó táblázatban (USK/1214EI):

a következő szövegrész:

„Faj:	norvég menyhal <i>Brosme brosme</i>	Övezet:	az 1, 2 és 14 övezet egyesült királysági és nemzetközi vizei (USK/1214EI)
Németország	6 ⁽¹⁾	Elővigyázatossági TAC	
Franciaország	6 ⁽¹⁾		
Egyéb	3 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Unió	16 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	6 ⁽¹⁾		
TAC	22		
⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata.			
⁽²⁾ Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (USK/1214EI_AMS).”			

helyesen:

„Faj:	norvég menyhal <i>Brosme brosme</i>	Övezet:	az 1, 2 és 14 övezet egyesült királysági és nemzetközi vizei (USK/1214EI)
Németország	6,5 ⁽¹⁾	Elővigyázatossági TAC	
Franciaország	6,5 ⁽¹⁾		
Egyéb	3 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Unió	16 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	6 ⁽¹⁾		
TAC	22		
⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata.			
⁽²⁾ Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (USK/1214EI_AMS).”			

9. A 82. oldalon, az IA. melléklet B. részében, a rájaalakúakra vonatkozó táblázatban (SRX/2AC4-C), a negyedik lábjegyzet első mondatában:

a következő szövegrész: „⁽⁴⁾ Különleges feltétel: ennek legfeljebb 10 %-a halászható a 7d övezetben (SRX/*07D2.), az e rendelet 17. és 56. cikkében és az Egyesült Királyság jogának vonatkozó rendelkezéseiben meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat nem érintve.”

helyesen: „⁽⁴⁾ Különleges feltétel: ennek legfeljebb 10 %-a halászható a 7d övezetben (SRX/*07D2.), az e rendelet 18. és 55. cikkében és az Egyesült Királyság jogának vonatkozó rendelkezéseiben meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat nem érintve.”

10. A 83. oldalon, az IA. melléklet B. részében, a rájaalakúakra vonatkozó táblázatban (SRX/67AKXD), a második lábjegyzet első mondatában:

a következő szövegrész: „⁽²⁾ Különleges feltétel: ennek legfeljebb 5 %-a halászható a 7d övezetben (SRX/*07D.), az e rendelet 17. és 50. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat nem érintve.”

helyesen: „⁽²⁾ Különleges feltétel: ennek legfeljebb 5 %-a halászható a 7d övezetben (SRX/*07D.), az e rendelet 18. és 55. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat nem érintve.”

11. A 83. oldalon, az IA. melléklet B. részében, a rájaalakúakra vonatkozó táblázatban (SRX/67AKXD), a harmadik lábjegyzet második mondatában:

a következő szövegrész: „Az e fajból a 7e övezetben ejtett fogásokat bele kell számítani az említett külön TAC (RJU/7DE) szerinti mennyiségekbe.”

helyesen: „Az e fajból a 7e övezetben ejtett fogásokat bele kell számítani az említett külön TAC (RJU/7DE.) szerinti mennyiségekbe.”

12. A 84. oldalon, az IA. melléklet B. részében, a csíkos rájára vonatkozó táblázatban (RJE/7FG.), a különleges feltétel részben:

a következő szövegrész: „Különleges feltétel: ennek legfeljebb 5 %-a halászható a 7d övezetben, a kifogott mennyiséget pedig az alábbi kód feltüntetésével kell jelteni: (RJE/*07D.). E különleges feltétel nem érinti az e rendelet 17. és 55. cikkében és az Egyesült Királyság jogának vonatkozó rendelkezéseiben meghatározott területek tekintetében megállapított rendelkezéseket.”

helyesen: „Különleges feltétel: ennek legfeljebb 5 %-a halászható a 7d övezetben, a kifogott mennyiséget pedig az alábbi kód feltüntetésével kell jelteni: (RJE/*07D.). E különleges feltétel nem érinti az e rendelet 18. és 55. cikkében és az Egyesült Királyság jogának vonatkozó rendelkezéseiben meghatározott területek tekintetében megállapított rendelkezéseket.”

13. A 84. oldalon, az IA. melléklet B. részében, a rájaalakúakra vonatkozó táblázatban (SRX/07D.), a negyedik lábjegyzetben:

a következő szövegrész: „⁽⁴⁾ Nem vonatkozik a cifra rájára (Raja undulata). Az e fajból ejtett fogásokat bele kell számítani az említett külön TAC (RJU/7DE) szerinti mennyiségekbe.”

helyesen: „⁽⁴⁾ Nem vonatkozik a cifra rájára (Raja undulata). Az e fajból ejtett fogásokat bele kell számítani az említett külön TAC (RJU/7DE.) szerinti mennyiségekbe.”

14. A 85. oldalon, az IA. melléklet B. részében, a cifrarájára vonatkozó táblázatban (RJU/7DE.), az első lábjegyzet első és második mondatában:

a következő szövegrész: „⁽¹⁾ E faj egyedei csak egészben vagy kibelevve rakodhatók ki. Az uniós halászhajók esetében ez nem érinti az e rendelet 17. és 56. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat.”

helyesen: „⁽¹⁾ E faj egyedei csak egészben vagy kibelevve rakodhatók ki. Az uniós halászhajók esetében ez nem érinti az e rendelet 18. és 55. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat.”

15. A 86. oldalon, az IA. melléklet B. részében, a rájaalakúakra vonatkozó táblázatban (SRX/89-C.), a második lábjegyzet ötödik mondatában:

a következő szövegrész: „E rendelkezések nem érintik az e rendelet 17. és 56. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat.”

helyesen: „E rendelkezések nem érintik az e rendelet 18. és 55. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat.”

16. A 116. oldalon, az IA. melléklet B. részében, a sprattra vonatkozó táblázatban (SPR/7DE.), az első lábjegyzetben:

a következő szövegrész: „⁽¹⁾ A kvóta kizárólag 2023. január 1-jétől 2024. június 30-ig halászható.”

helyesen: „⁽¹⁾ A kvóta kizárólag 2023. július 1-jétől 2024. június 30-ig halászható.”

17. A 118. oldalon, az IA. melléklet C. része bevezető fordulatában:

a következő szövegrész: „Az e rendelet 8. cikkének (4) bekezdésében említett teljes kifogható mennyiségek a következők:”

helyesen: „Az e rendelet 9. cikkének (4) bekezdésében említett teljes kifogható mennyiségek a következők:”

18. A 120. oldalon, az IA. melléklet E. részében a fekete abroncshalra vonatkozó táblázatba (BSF/C3412-) be kell illeszteni a 2024. év tekintetében Portugálra vonatkozó kvótát az alábbiak szerint: „Megállapítandó”.

19. A 123. oldalon, az IA. melléklet F. részében, a nagyszemű vörösdurbincsra vonatkozó táblázatban (SBR/678-):

a következő szövegrész:

„Faj:	nagyszemű vörösdurbincs <i>Pagellus bogaraveo</i>			Övezet:	6, 7 és 8 (SBR/678-)
Tárgyév	2023		2024	Elővigyázatossági TAC	
Írország	3	⁽¹⁾	Megállapítandó	⁽¹⁾	
Spanyolország	85	⁽¹⁾	Megállapítandó	⁽¹⁾	
Franciaország	4	⁽¹⁾	Megállapítandó	⁽¹⁾	
Egyéb	3	⁽¹⁾⁽²⁾	Megállapítandó	⁽¹⁾⁽²⁾	
Unió	95	⁽¹⁾	Megállapítandó	⁽¹⁾	
Egyesült Királyság	11	⁽¹⁾	Megállapítandó	⁽¹⁾	
TAC	105	⁽¹⁾	Megállapítandó	⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata.

⁽²⁾ Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (SBR/678_AMS).”,

helyesen:

„Faj:	nagyszemű vörösdurbincs <i>Pagellus bogaraveo</i>			Övezet:	6, 7 és 8 (SBR/678-)
Tárgyév	2023		2024	Elővigyázatossági TAC	
Írország	3	⁽¹⁾	Megállapítandó	⁽¹⁾	
Spanyolország	84	⁽¹⁾	Megállapítandó	⁽¹⁾	
Franciaország	4	⁽¹⁾	Megállapítandó	⁽¹⁾	
Egyéb	3	⁽¹⁾⁽²⁾	Megállapítandó	⁽¹⁾⁽²⁾	
Unió	94	⁽¹⁾	Megállapítandó	⁽¹⁾	
Egyesült Királyság	11	⁽¹⁾	Megállapítandó	⁽¹⁾	
TAC	105	⁽¹⁾	Megállapítandó	⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata.

⁽²⁾ Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (SBR/678_AMS).”

20. A 184-185. oldalon, az V. melléklet A. részében, a táblázatban:

a következő szövegrész:

„Halászati terület	Halászat	Halászati engedélyek száma	Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között		Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
Norvég vizek és a Jan Mayent körülvevő halászati övezet	Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra	59	DK	25	51
			DE	5	
			FR	1	
			IE	8	
			NL	9	
			PL	1	
			SE	10	
	Tengerfenéki fajok, az é. sz. 62° 00'-től északra	pm	DE	16	pm
			IE	1	
			ES	20	
			FR	18	
			PT	9	
			Kiosztatlan	2	
				Ipari fajok, az é. sz. 62° 00'-től délre	
Svalbard vizei; az 1 és 2b ⁽¹⁾ övezet nemzetközi vizei	Jeges-tengeri pók halászata csapdával	pm	EE	1	nem alkalmazandó
			ES	1	
			LV	11	
			LT	4	
			PL	3	
⁽¹⁾ A Spitzbergák és a Medve-sziget körüli övezetben az Unió rendelkezésére álló halászati lehetőségek elosztása nem érinti az 1920. évi Párizsi Szerződésből eredő jogokat és kötelezettségeket.”					

helyesen:

„Halászati terület	Halászat	Halászati engedélyek száma	Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között		Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
Norvég vizek és a Jan Mayent körülvevő halászati övezet	Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra	59	DK	25	51
			DE	5	
			FR	1	
			IE	8	
			NL	9	
			PL	1	
			SE	10	
	Tengerfenéki fajok, az é. sz. 62° 00'-től északra	66	DE	16	41
			IE	1	
			ES	20	
			FR	18	
			PT	9	
			Kiosztatlan	2	
	Ipari fajok, az é. sz. 62° 00'-től délre	450	DK	450	141
Svalbard vizei; az 1 és 2b ⁽¹⁾ övezet nemzetközi vizei	Jeges-tengeri pók halászata csapdával	20	EE	1	nem alkalmazandó
			ES	1	
			LV	11	
			LT	4	
			PL	3	
⁽¹⁾ A Spitzbergák és a Medve-sziget körüli övezetben az Unió rendelkezésére álló halászati lehetőségek elosztása nem érinti az 1920. évi Párizsi Szerződésből eredő jogokat és kötelezettségeket.”					